



Kraftstoff im Blut. Italien im Herzen.
Fuel in the blood. Italy in your heart.



Prämienkatalog
Reward catalogue



Vorwort3

...und so geht's.....4

PRÄMIEN.....5–10

 40–50 Punkte5

 80–100 Punkte6

 150–170 Punkte7

 300–600 Punkte8

 800 Punkte9

 1000 Punkte10

Foreword3

...how it works4

BONUSES.....5–10

 40–50 points5

 80–100 points6

 150–170 points7

 300–600 points8

 800 points9

 1000 points10





Ihre Treue wird belohnt!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Treue ist uns sehr viel wert! Deshalb möchten wir uns bei Ihnen bedanken und Sie für Ihre Treue mit Bonusprämien belohnen. Für jeden Kauf ab **Oktober 2016** sammeln Sie bei uns Bonuspunkte.

Pro 10€ Rechnungswert schreiben wir Ihnen **3 Bonuspunkte** gut.

In unserem aktuellen Prämienkatalog haben wir für Sie eine Auswahl an attraktiven Prämien zusammengestellt. Aus diesem können Sie sich dann, je nach fleißig gesammelter Punktzahl, starke Prämien aussuchen.

Schauen Sie doch gleich mal nach, wie viele Bonuspunkte Sie brauchen, um Ihre Wunschprämie zu erhalten!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Sammeln.

Ihr Stein-Dinse-Team



Loyalty means a lot to us!

Dear customer,

Therefore, we would like to thank you for your trust with some rewards. For every purchase starting from **October 2016** you collect bonus points. **Per each 10 Euro** invoice value, we grant you **3 bonus points**.

In our bonus catalogue you can find a compilation of attractive bonuses. You can select great prizes from it, based on the number of bonus points you have collected. With your next order, just type in the part no. of your desired award in the comments section.

Just take a look how many bonus points you need to receive your favoured reward!

Have fun with collecting points and getting prizes!

Your Stein-Dinse Team

...UND SO GEHT'S



Wie gewohnt einkaufen und
pro 10 € Rechnungswert
3 Bonuspunkte erhalten.

Get **3 bonus** points per each **€10**
invoice value!

Mindestens 40 Punkte für die
1. Gratis-Prämie
sammeln.

Collect at least **40 points** for
the first free bonus.

Bei der nächsten Bestellung die
Artikelnummer der
gewünschten Prämie bei den
Bemerkungen **angeben**.

When placing your next order,
please **indicate** the **part no.** of
your favoured reward in the com-
ments box.

Wunschprämie mit der
nächsten Bestellung erhalten.

Receive the desired reward with
your next delivery.



Wichtige Informationen zur Teilnahme

Durch die Einlösung von Treuepunkten kann der Kunde Sachprämien erwerben, sobald das Punktekonto die, für die jeweilige Prämie erforderliche, Anzahl an Bonuspunkten aufweist. Das Angebot der Prämien kann sich jederzeit ändern.

Teilnahmeberechtigt am Bonuspunkteprogramm sind nur Endkunden. Bei rabattierten Umsätzen können dem Kunden leider keine Bonuspunkte gutgeschrieben werden. Clubbesteller können deshalb leider nicht am Programmteilnehmen.

Bonuspunkte sind nicht übertragbar und können nicht gegen Bargeld eingetauscht werden. Der Kunde kann den Stand seiner Bonuspunkte jederzeit in seinem Onlineshopkonto abfragen.



Important conditions of participation

By the redemption of bonus points the customer can acquire benefits, as soon as the point level is high enough for the favoured reward. The selection of the rewards can change anytime.

Only end customers are eligible to the reward program. Unfortunately, it's not possible to credit bonus points for discounted sales. Therefore, club members and dealers can't participate in this program.

Bonus points are non-transferrable and can not be exchanged against cash. The current bonus points level is displayed in your online-shop account details.

1)
2)

- 1) 500426100 Rostlöser MoS2 40 Pkt.
Dose 400 ml
- 2) 500426105 Bremsenreiniger Profi 40 Pkt.
Dose 500 ml

- 1) 500426100 Rust remover MoS2 40 pts.
Can 400 ml
- 2) 500426105 Professional brake cleaner 40 pts.
Can 500 ml

6)



- 6) 500426104 Schaumreiniger Profi 50 Pkt.
Dose 400 ml

- 6) 500426104 Professional foam cleaner 50 pts.
Can 400 ml

3)



- 3) 8866161 Moto Guzzi Pin, storicho, 45 Pkt.
rund, schwarz, 20 mm
- 4) 8866162 Moto Guzzi Pin, storicho, 45 Pkt.
rund, rot, 20 mm
- 5) 8866163 Moto Guzzi Pin, storicho, 45 Pkt.
weiss-gold, 35 x 15 mm

4)



5)



- 3) 8866161 Moto Guzzi pin, storicho, 45 pts.
round, black, 20 mm
- 4) 8866162 Moto Guzzi pin, storicho, 45 pts.
round, red, 20 mm
- 5) 8866163 Moto Guzzi pin, storicho, 45 pts.
white-gold, 35 x 15 mm

7)



- 7) GU886609 Moto Guzzi Notizheft A4, 50 Pkt.
schwarz-gold, liniert
- 8) GU886610 Moto Guzzi Notizheft A4, 50 Pkt.
blau-weiß, liniert
- 9) GU886614 Moto Guzzi Notizheft A5, 50 Pkt.
schwarz-gold-rot, liniert

8)



- 7) GU886609 Moto Guzzi notebook A4, 50 pts.
black-gold, lined
- 8) GU886610 Moto Guzzi notebook A4, 50 pts.
blue-white, lined
- 9) GU886614 Moto Guzzi notebook A5, 50 pts.
black-gold-red, lined

9)



1)



2)



- | | | | |
|----|-----------|--------------------------|---------|
| 1) | 500426102 | Profi Dry Kettenspray | 80 Pkt. |
| | | Dose 400 ml | |
| 2) | 500426501 | Fast Orange Handreiniger | 80 Pkt. |
| | | Flasche 440 ml | |



- | | | | |
|----|-----------|--------------------------|---------|
| 1) | 500426102 | Profi Chain spray Dry | 80 pts. |
| | | Can 400 ml | |
| 2) | 500426501 | Fast Orange hand cleaner | 80 pts. |
| | | Bottle 440 ml | |

5)



- | | | | |
|----|-----------|----------------------------|----------|
| 5) | 500426702 | Loxeal Schraubensicherung, | 100 Pkt. |
| | | MF, 55-03, 10 ml | |



- | | | | |
|----|-----------|--------------------|----------|
| 5) | 500426702 | Loxeal screw lock, | 100 pts. |
| | | MF, 55-03, 10 ml | |

3)



- | | | | |
|----|-----------|----------------------------|---------|
| 3) | 987142020 | Ducati Modell: Desmosedici | 80 Pkt. |
| | | Capirossi 07, 1:18 | |
| 4) | 987147060 | Ducati Modell: Desmosedici | 80 Pkt. |
| | | Loris Capirossi 07, 1:18 | |



- | | | | |
|----|-----------|---------------------------|---------|
| 3) | 987142020 | Ducati model: Desmosedici | 80 pts. |
| | | Capirossi 07, 1:18 | |
| 4) | 987147060 | Ducati model: Desmosedici | 80 pts. |
| | | Loris Capirossi 07, 1:18 | |

4)



6)



- | | | | |
|----|--------|----------------------------|----------|
| 6) | 886599 | Moto Guzzi Tasse, schwarz, | 100 Pkt. |
| | | 8,5x 12 cm, 400 ml | |
| 7) | 886600 | Moto Guzzi Tasse, blau, | 100 Pkt. |
| | | 8,5x 12 cm, 400 ml | |

7)



- | | | | |
|----|--------|-------------------------|----------|
| 6) | 886599 | Moto Guzzi coffee mug, | 100 pts. |
| | | black 8,5x 12 cm, 400ml | |
| 7) | 886600 | Moto Guzzi coffee mug, | 100 pts. |
| | | | |



- | | | | |
|--|---|--|---|
| 1) MG Starline Modell:
Galletto, 1:24
500099061 150 Pkt. | 2) MG Starline Modell:
Normale, 1:24
500099070 150 Pkt. | 3) MG Starline Modell:
Zigolo, 1:24
500099073 150 Pkt. | 4) MG Starline Modell:
Brevia 1100, 1:24
500099056 150 Pkt. |
|--|---|--|---|



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1) MG Starline model:
Galletto, 1:24
500099061 150 pts. | 2) MG Starline model:
Normale, 1:24
500099070 150 pts. | 3) MG Starline model:
Zigolo, 1:24
500099073 150 pts. | 4) MG Starline model:
Brevia 1100, 1:24
500099056 150 pts. |
|---|--|---|--|



- | | | |
|-----------|--|----------|
| 5) 886613 | Metall Schlüsselanhänger
in Tank-Form der 500 Sport | 170 Pkt. |
|-----------|--|----------|



- | | | |
|-----------|--|----------|
| 5) 886613 | Metal key ring, 500 Sport
tank design | 170 pts. |
|-----------|--|----------|



- 1) Moto Guzzi Tischuhr, mit Tankklappe
886609 300 Pkt.



- 2) Moto Guzzi V7, Umhängetasche
35x25x11 cm
886579 350 Pkt.

- separate Tasche an der Vorderseite
- praktische kleine Innenfächer
- verstellbarer Tragegurt

- 3) Moto Guzzi Sport 15 Tank, Umhänge-
tasche, 35x25x11 cm, schwarz
886581 380 Pkt.

- separate Tasche an der Vorderseite
- praktische kleine Innenfächer
- verstellbarer Tragegurt

- 4) Moto Guzzi Nuovo, Aktentasche,
38x30x11 cm, schwarz
886621 600 Pkt.

- 2 separate Vordertaschen
- doppelter Reißverschluss am Hauptfach
- kurze Tragehenkel
- verstellbarer Tragegurt



- 1) Moto Guzzi Table clock, fuel filler flap
886609 300 pts.



- 2) Moto Guzzi V7, shoulder bag
35x25x11 cm
886579 350 pts.

- separate pocket in the front
- practical small interior compartments
- adjustable carrying strap

- 3) Moto Guzzi Sport 15, shoulder bag,
35x25x11 cm, black
886581 380 pts.

- separate pocket in the front
- practical small interior compartments
- adjustable carrying strap

- 4) Moto Guzzi Nuovo, briefcase,
35x25x11 cm, black
886621 600 pts.

- 2 separate front pockets
- double zipper on the main compartment
- short carrying handle
- adjustable carrying strap



1) 500288010 Motorradabdeckplane „Cafe Racer“ 800 Pkt.

- weiche Indoor Abdeckplane
- ideal zum Überwintern in trockenen und geschlossenen Räumen
- hält Staub und Kondenswasser vom Motorrad fern
- waschbar (40° Handwäsche)



1) 500288010 Motorcycle cover *Cafe Racer* 800 pts.

- soft indoor cover
- ideal for wintering indoors.
- dust and condensation will be kept away from the motorcycle
- washable at 40°C (hand washing)



2) 500288015 Motorradabdeckplane „Made in Italy“, L 800 Pkt.

- weiche Indoor Abdeckplane
- ideal zum Überwintern in trockenen und geschlossenen Räumen
- hält Staub und Kondenswasser vom Motorrad fern
- waschbar (40° Handwäsche)



2) 500288015 Motorcycle cover „Made in Italy“, L 800 pts.

- soft indoor cover
- ideal for wintering indoors.
- dust and condensation will be kept away from the motorcycle
- washable at 40°C (hand washing)



Wenn du dein Motorrad im Winter in die Garage stellst, sollte es natürlich auch dort optimal vor Staub und Schmutz geschützt werden. Diese Abdeckplanen für drinnen erfüllen genau diese Voraussetzungen und sehen auch noch gut aus.



- 1) 400441105 Motorradabdeckplane 1000 Pkt.
Ducati Corse, rot CAPIT

- passend für fast alle Ducati Sportler
- Einheitsgröße
- flexibel
- wasserabweisend
- öl- und benzinbeständig



- 1) 400441105 Motorcycle cover 1000 pts
Ducati Corse, red CAPIT

- suitable for almost all Ducati sport bikes
- one size fits all
- flexible
- water-repellent
- oil and fuel-resistant



 **Unsere Öffnungszeiten**
Montag–Freitag 09:00–19:00 Uhr
Samstag 09:00–16:00 Uhr

 +49 (0)531 1233 00-0
 +49 (0)531 1233 00-22

 info@stein-dinse.com

 Waller See 11
38179 Schwülper bei Braunschweig



 **Our opening hours**
Monday–Friday 09:00 am to 19:00 pm
Saturday 09:00 am to 16:00 pm

 +49 (0)531 1233 00-25
 +49 (0)531 1233 00-22

 info@stein-dinse.com

 Waller See 11
38179 Schwülper/Braunschweig

